



Manuel **utilisateur**



User **manual**



Benutzerhandbuch



Manual del **usuario**



Manual do **utilizador**



Manuale **d'uso**



Gebruikershandleiding



Instrukcja **obsługi**

Poêle électrique
IDERIA



MANUEL D'INSTRUCTION POÊLE ÉLECTRIQUE

Modèle : IDERIA 1800 W



**Ce produit ne convient qu'aux espaces bien isolés ou à un usage occasionnel.
LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION.**

SOMMAIRE

Introduction

Instructions de sécurité (à lire avant d'utiliser le chauffage)

Assemblage

Fonctionnement du chauffage

Branchement du chauffage

Dispositifs de protection contre la surchauffe

Sécurité et maintenance

Rangement du chauffage

Instruction pour le nettoyage du chauffage

Élimination correcte de ce produit

Informations sur la garantie

Informations sur le modèle :

220V-240V ~ 50Hz, 1 800 W : IDERIA 1800W

INTRODUCTION

- Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le chauffage. Conservez ces instructions pour pouvoir vous y référer ultérieurement.
- Après avoir retiré l'emballage, assurez-vous que l'appareil est en bon état.
- Les matériaux d'emballage peuvent contenir du plastique, des clous, etc., qui peuvent être dangereux et ne doivent donc pas être laissés à la portée des enfants.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ (à lire avant d'utiliser le chauffage)

Veuillez lire toutes les informations contenues dans ce manuel d'utilisation, y compris toutes les informations relatives à la sécurité, au fonctionnement et à l'entretien. Pour éviter tout risque potentiel d'incendie, d'électrocution ou de blessure, les utilisateurs doivent suivre les instructions et les avertissements contenus dans ce manuel.

1. Lisez toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil de chauffage.
2. Ne pas utiliser cet appareil à l'extérieur.
3. Ce radiateur n'est pas conçu pour être utilisé dans les salles de bains, les buanderies et autres lieux intérieurs similaires. Ne placez jamais l'appareil dans un endroit où il pourrait tomber dans une baignoire ou un autre récipient contenant de l'eau.
4. Ne pas faire passer le cordon d'alimentation sous la moquette. Ne pas couvrir le cordon d'alimentation avec des tapis, des patins ou autres. Placez le cordon d'alimentation à l'écart des zones de circulation et à un endroit où l'on ne risque pas de trébucher dessus.
5. Pour débrancher l'appareil, mettez les commandes sur arrêt, puis retirez la fiche de la prise de courant.
6. Ne branchez l'appareil que sur des prises de courant correctement mises à la terre. Évitez d'utiliser une rallonge car celle-ci peut surchauffer et provoquer un risque d'incendie.
7. Pour éviter tout risque d'incendie, ne bloquez pas les entrées d'air du foyer ou l'échappement de quelque manière que ce soit. Ne faites pas fonctionner le foyer sur des surfaces molles, comme un lit, où les ouvertures risquent d'être bloquées.
8. Un limiteur de thermostat se trouve à l'intérieur de l'appareil. En cas de surchauffe de la température intérieure ou de chauffage anormal, le dispositif de protection du thermostat coupe l'alimentation électrique afin d'éviter d'endommager le foyer ou de provoquer un incendie.
9. N'utilisez ce poêle électrique que de la manière décrite dans ce manuel. Toute autre utilisation non recommandée par le fabricant peut provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures.

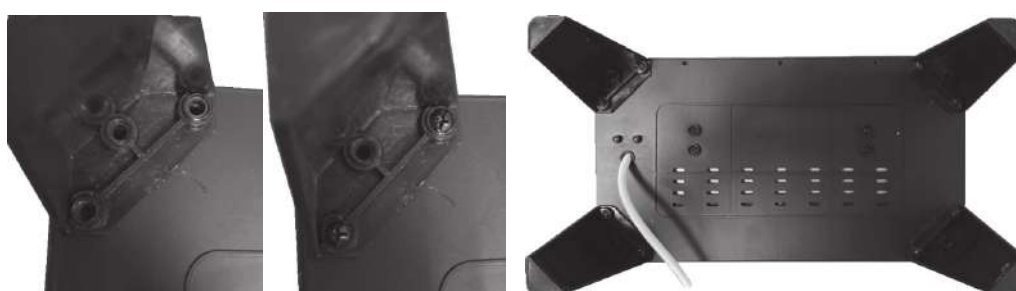
ASSEMBLAGE

AVERTISSEMENT : Avant d'utiliser l'appareil, les pieds (fournis séparément dans le carton) doivent être montés sur l'appareil. Ils doivent être fixés à la base de l'appareil à l'aide des vis fournies et d'un tournevis à tête Phillips (non fourni).

Veillez à ce qu'ils soient placés correctement et que les trous des pieds en plastique s'alignent sur les avant-trous de la base de l'appareil, comme le montre l'illustration ci-dessous.

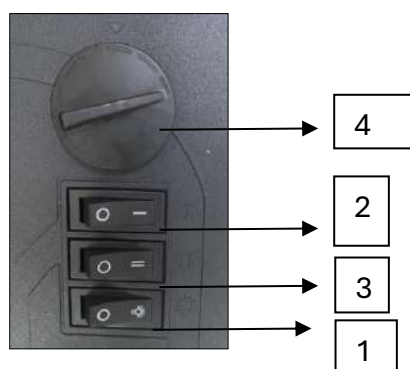
Remarque : les vis nécessaires à la mise en place des pieds sont incluses dans le sac en plastique contenant le livret d'instructions

1. Placez l'appareil à l'envers sur une surface plane ou un tapis sur une surface plane pour éviter de causer des dommages lors de l'assemblage.
2. Positionnez l'un des pieds de manière à aligner ses trous avec les emplacements des trous correspondants à ceux de l'appareil. Fixez-le à l'aide des vis fournies et serrez-le avec le tournevis. Répétez l'opération avec les autres pieds.
3. Remettez l'appareil en position verticale.



FONCTIONNEMENT DU CHAUFFAGE

REMARQUE : Il est normal que les chauffages dégagent une odeur et des fumées lorsqu'ils sont allumés pour la première fois ou lorsqu'ils sont allumés après une longue période d'inutilisation. Ces odeurs et fumées disparaîtront après une courte période de fonctionnement.



- 1) Interrupteur permettant d'allumer et d'éteindre l'effet flamme
- 2) Interrupteur puissance 1 : faible puissance de chauffage
- 3) Interrupteur puissance 2 : puissance élevée de chauffage
- 4) Bouton de commande du thermostat :

Réglage pour ajuster la température de la pièce

Le poêle électrique ne doit pas être placé juste en dessous d'une prise de courant.

ATTENTION : Le réglage de chauffage élevé (3) ne peut être enclenché que si l'interrupteur faible puissance de chauffage (2) est activé.

BRANCHEMENT DU CHAUFFAGE

- 1) Avant d'insérer la fiche dans une prise électrique, assurez-vous que l'alimentation électrique de votre région correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- 2) Placez le chauffage sur une surface plane et stable.
- 3) Sélectionnez la fonction souhaitée (Se référer au schéma ci-dessus):
 - Effet de flamme On/Off (1)
 - Chaleur faible 900W (2)
 - Pleine chaleur 1800W (2 + 3)
- 4) Tourner la commande du thermostat (4) dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour obtenir la température ambiante souhaitée.

DISPOSITIFS DE PROTECTION CONTRE LA SURCHAUFFE :

L'élément chauffant est équipé d'un interrupteur de coupure afin d'éviter tout dommage dû à une surchauffe. S'il se coupe en raison d'une obstruction dans le flux d'air, il faut laisser l'appareil refroidir pendant 15 minutes et retirer l'obstruction avant de le remettre en marche.

SÉCURITÉ ET MAINTENANCE

- La face avant de ce poêle électrique est en plexiglas ! Soyez toujours extrêmement prudent lorsque vous manipulez plexiglas. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.
- Toujours débrancher l'alimentation électrique avant de nettoyer l'appareil.
- Avant de nettoyer l'appareil, coupez d'abord l'alimentation principale, puis retirez la fiche de la prise murale.
- N'utilisez pas ce poêle électrique si l'une de ses parties a été immergée dans l'eau. Appelez immédiatement un technicien qualifié pour inspecter l'appareil et remplacer toute partie du système électrique qui a été immergée.
- Le moteur du ventilateur et le moteur de la flamme sont pré-lubrifiés pour une utilisation durable et ne nécessitent pas d'autre lubrification ou entretien. Pour éliminer toute accumulation de poussière ou de débris, la brosse douce d'un aspirateur doit être utilisée de temps en temps pour nettoyer la grille de sortie du radiateur soufflant.

RANGEMENT DU CHAUFFAGE

Lorsque le chauffage n'est pas utilisé pendant de longues périodes, il doit être protégé de la poussière et stocké dans un endroit propre et sec.

INSTRUCTION POUR LE NETTOYAGE DU CHAUFFAGE

1. Utilisez un chiffon doux et propre qui ne raye pas la surface lors du dépoussiérage.
 2. Utilisez un chiffon doux et propre imbibé d'eau chaude pour nettoyer la surface du foyer
 3. N'UTILISEZ PAS de nettoyeurs ménagers ou abrasifs, car ces produits risquent d'endommager la surface. Ces produits risquent d'endommager la surface.
- Pour nettoyer l'écran de visualisation en verre, utilisez un chiffon humide non abrasif avec un nettoyant liquide ou du savon doux si nécessaire ; N'UTILISEZ PAS de poudres nettoyantes ou toute autre substance contenant de l'alcool.
 - N'utilisez PAS de poudres de nettoyage ou toute autre substance abrasive, car ces substances risquent de rayer le verre.
 - En aucun cas ce produit ne doit être utilisé avec un panneau de verre cassé ou ébréché.
 - Ne pas frapper ou claquer le verre.
 - Si votre appareil est taché ou endommagé en cours d'utilisation, nous vous recommandons de faire appel à un professionnel pour le réparer.
 - Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, veuillez débrancher le cordon de la prise de courant afin d'éviter tout dommage ou accident.

ÉLIMINATION CORRECTE DE CE PRODUIT



Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers dans l'UE. Pour éviter tout dommage à l'environnement ou à la santé humaine résultant d'une élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles.

INFORMATIONS SUR LA GARANTIE

Le fabricant fournit une garantie conforme à la législation du pays de résidence du client, d'une durée de deux ans, à compter de la date de vente de l'appareil à l'utilisateur final.

La garantie ne couvre que les défauts de matériaux ou de fabrication.

Les réparations sous garantie ne peuvent être effectuées que par un centre de service agréé. Pour faire valoir la garantie, la facture d'achat originale (avec la date d'achat) doit être présentée.

La garantie ne s'applique pas dans les cas suivants :

- Usure normale.
- Mauvaise utilisation, par exemple surcharge de l'appareil, utilisation d'accessoires non approuvés.
- Utilisation de la force, dommages causés par des influences extérieures.
- Dommages causés par le non-respect du manuel d'utilisation, par exemple, raccordement à une alimentation électrique inadaptée ou non-respect des instructions d'installation.
- Appareils partiellement ou complètement démontés.



ELECTRIC STOVE INSTRUCTION MANUAL

Model: IDERIA 1800 W



**This product is only suitable for well-insulated spaces or occasional use.
READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE.**



CONTENTS

Introduction

Safety instructions (please read before using the heater)

Assembly

Heater operation

Connecting the heater

Overheating protection devices

Safety and maintenance

Storing the heater

Instructions for cleaning the heater

Correct disposal of this product

Warranty information

Model information:

220V–240V ~ 50Hz, 1800 W: IDERIA 1800W

INTRODUCTION

- Read these instructions carefully before using the heater. Keep these instructions for future reference.
- After removing the packaging, make sure that the appliance is in good condition.
- The packaging materials may contain plastic, nails, etc., which may be hazardous and therefore should not be left within the reach of children.

SAFETY INSTRUCTIONS (read before using the heater)

Please read all the information in this user manual, including all safety, operating and maintenance information. To avoid any potential risk of fire, electric shock or injury, users must follow the instructions and warnings contained in this manual.

1. Read all the instructions before using this heater.
2. Do not use this appliance outdoors.
3. This heater is not intended for use in bathrooms, laundry rooms and other similar indoor locations. Never place the appliance where it could fall into a bathtub or other container of water.
4. Do not run the power cord under the carpet. Do not cover the power cord with rugs, mats or other objects. Place the power cord away from circulation areas and where it will not be tripped over.
5. To unplug the appliance, turn the controls to off, then remove the plug from the socket.
6. Only connect the appliance to properly earthed power outlets. Avoid using an extension cord as it can overheat and cause a risk of fire.
7. To prevent a possible fire, do not block air intakes or exhaust openings in any manner. Do not operate the fireplace on soft surfaces, such as a bed, where the openings may be blocked.
8. A thermostat limiter is located inside the appliance. In case of overheating of the internal temperature or abnormal heating, the thermostat protection device cuts off the power supply to prevent damage to the fireplace or the risk of fire.
9. Use this electric stove only in the manner described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury to persons.

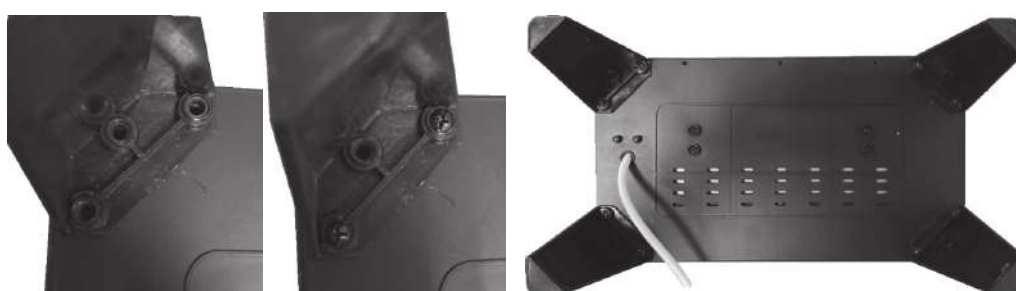
ASSEMBLY

WARNING: Before using the appliance, the feet (provided separately in the box) must be fixed to the appliance. They must be attached to the base of the appliance using the supplied screws and a Phillips screwdriver (not supplied).

Make sure they are positioned correctly and that the holes in the plastic feet align with the pre-drilled holes in the base of the appliance, as shown in the illustration below.

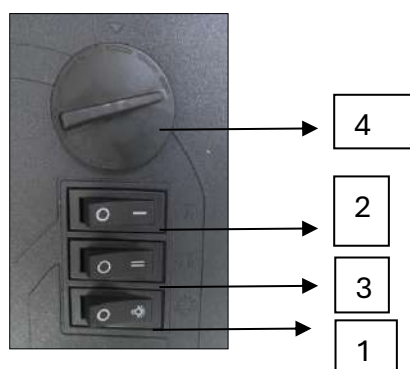
Note: the screws required to fit the feet are included in the plastic bag containing the instruction booklet

1. Place the appliance upside down on a flat surface or a mat on a flat surface to avoid causing damage during assembly.
2. Position one of the feet so that its holes line up with the corresponding hole locations on the appliance. Secure it with the supplied screws and tighten it with the screwdriver.
- Repeat the operation with the other feet.
3. Return the appliance to an upright position.



HEATER OPERATION

NOTE: It is normal for heaters to give off odours and fumes when they are switched on for the first time or when they are switched on after a long period of non-use. These odours and fumes will disappear once the system has been in operation for a short period.



- 1) Switch to turn the flame effect on and off
- 2) Power switch 1: low heating power
- 3) Power switch 2: high heating power
- 4) Thermostat control knob:

Setting to adjust the room temperature

The electric stove should not be placed directly below a power outlet.

CAUTION: The high heating setting (3) can only be activated if the low heating power switch (2) is activated.

HEATER CONNECTION

- 1) Before inserting the plug into an electrical outlet, make sure that the electrical supply in your region matches that indicated on the rating plate of the appliance.
- 2) Place the heater on a flat and stable surface.
- 3) Select the desired function (Refer to the diagram above):
 - Flame effect On/Off (1)
 - Low heat 900 W (2)
 - Full heat 1800 W (2 + 3)
- 4) Turn the thermostat control (4) clockwise or counterclockwise to the desired room temperature.

OVERHEAT PROTECTION DEVICES:

The heating element is equipped with a cut-off switch to prevent damage due to overheating. If it trips due to an obstruction in the air flow, allow the appliance to cool for 15 minutes and remove the obstruction before restarting.

SAFETY AND MAINTENANCE

- The front of this electric stove is made of plexiglass! Always be extremely careful when handling plexiglass. Failure to follow this instruction may result in injury or property damage.
- Always unplug the power supply before cleaning the appliance.
- Before cleaning the appliance, first turn off the main power supply, then remove the plug from the wall socket.
- Do not use this electric stove if any of its parts have been immersed in water. Call a qualified technician immediately to inspect the appliance and replace any parts of the electrical system that have been immersed.
- The fan motor and flame motor are pre-lubricated for long-lasting use and do not require additional lubrication or maintenance. To remove any build up of dust or debris, the soft brush attachment of a vacuum cleaner should be used from time to time to clean the outlet grille of the fan heater.

STORING THE HEATER

When the heater is not in use for long periods, it must be protected from dust and stored in a clean and dry place.

INSTRUCTIONS FOR CLEANING THE HEATER

1. Use a soft, clean cloth that does not scratch the surface when dusting.
 2. Use a soft, clean cloth dampened with warm water to clean the surface of the fireplace.
 3. DO NOT USE household or abrasive cleaners, as these products may damage the surface. These products may damage the surface.
- To clean the glass display screen, use a non-abrasive damp cloth with a liquid cleaner or mild soap if necessary; DO NOT USE cleaning powders or any other substance containing alcohol.
 - Do NOT USE cleaning powders or any other abrasive substances, as these may scratch the glass.
 - Under no circumstances should this product be used with a broken or chipped glass panel.
 - Avoid hitting or slamming the glass.
 - If your appliance is stained or damaged during use, we recommend that you call a professional to repair it.
 - When not using the appliance, please unplug the cord from the socket to avoid damage or accident.

CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT



This marking indicates that this product should not be disposed with other household waste throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

WARRANTY INFORMATION

The manufacturer provides a warranty in accordance with the legislation of the customer's country of residence, for a period of two years, from the date of sale of the appliance to the end user.

The warranty only covers defects in materials or workmanship.

Any repairs under the warranty can only be carried out by an authorised service centre. To assert the warranty, the original purchase invoice (with the date of purchase) must be presented.

The warranty will not apply in the following cases:

- Normal wear and tear.
- Incorrect use, e.g., overloading the appliance, use of unapproved accessories.
- Use of force, damage caused by external influences.
- Damage caused by failure to follow the user manual, for example, connection to an unsuitable power supply or failure to follow installation instructions.
- Partially or completely disassembled appliances.



BEDIENUNGSANLEITUNG ELEKTROOFEN

Modell: IDERIA 1800 W



Dieses Produkt ist nur für die Verwendung in gut isolierten Räumen oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.

LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN VOR DER VERWENDUNG.

INHALT

Einführung

Sicherheitshinweise (vor der Verwendung des Heizgeräts lesen)

Zusammenbau

Betrieb des Heizgeräts

Anschließen des Heizgeräts

Schutzvorrichtungen gegen Überhitzung

Sicherheit und Wartung

Aufbewahrung des Heizgeräts

Anleitung zur Reinigung der Heizung

Ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts

Informationen zur Garantie

Modellinformationen:

220 V-240 V ~ 50 Hz, 1800 W: IDERIA 1800 W

EINLEITUNG

- Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie die Heizung benutzen. Bewahren Sie diese Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.
- Stellen Sie nach dem Entfernen der Verpackung sicher, dass das Gerät unversehrt ist.
- In den Verpackungsmaterialien können Kunststoffe, Nägel usw. enthalten sein, die möglicherweise gefährlich sind und daher nicht in Reichweite von Kindern aufbewahrt werden dürfen.

SICHERHEITSHINWEISE (vor der Verwendung des Heizgeräts lesen)

Bitte lesen Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, einschließlich aller Informationen zu Sicherheit, Betrieb und Wartung. Um eine potenzielle Gefahr von Feuer, Stromschlag oder Verletzung zu vermeiden, müssen Benutzer die Anweisungen und Warnungen in diesem Handbuch befolgen.

1. Lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie dieses Heizgerät benutzen.
2. Verwenden Sie dieses Gerät nicht im Freien.
3. Dieser Heizkörper ist nicht für den Einsatz in Badezimmern, Waschküchen und ähnlichen Innenräumen bestimmt. Stellen Sie das Gerät niemals an einem Ort auf, an dem es in eine Badewanne oder einen anderen mit Wasser gefüllten Behälter fallen könnte.
4. Führen Sie das Netzkabel nicht unter einem Teppich durch. Decken Sie das Netzkabel nicht mit Teppichen, Kufen oder ähnlichem ab. Verlegen Sie das Netzkabel nicht in einem Bereich, in dem man darüber stolpern könnte.
5. Um das Gerät vom Stromnetz zu trennen, schalten Sie die Bedienelemente aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
6. Schließen Sie das Gerät nur an ordnungsgemäß geerdete Steckdosen an. Vermeiden Sie die Verwendung eines Verlängerungskabels, da dieses überhitzen und eine Brandgefahr darstellen kann.
7. Um Brandgefahr zu vermeiden, blockieren Sie niemals die Lufteinlässe oder den Luftauslass des Kamins. Betreiben Sie den Kamin nicht auf weichen Oberflächen wie einem Bett, wo die Öffnungen blockiert werden können.
8. Im Inneren des Geräts befindet sich ein Thermostatbegrenzer. Bei Überhitzung der Innentemperatur oder abnormaler Erwärmung unterbricht die Thermostatschutzvorrichtung die Stromversorgung, um eine Beschädigung des Kamins oder einen Brand zu vermeiden.
9. Verwenden Sie diesen Elektroofen nur wie in dieser Anleitung beschrieben. Jede andere Verwendung, die nicht vom Hersteller empfohlen wird, kann zu Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen führen.

MONTAGE

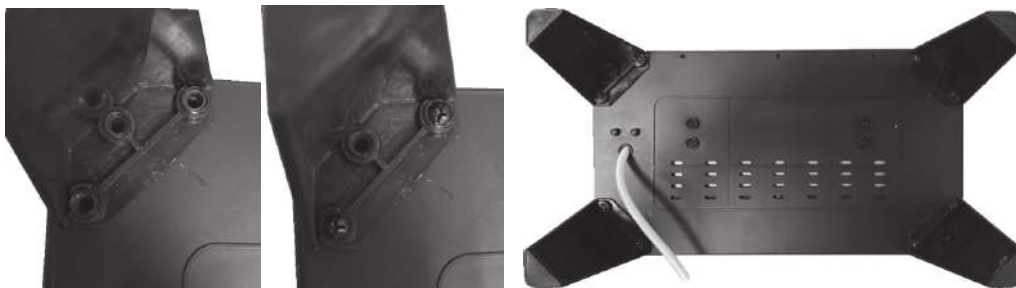
WARNUNG: Vor dem Betrieb des Geräts müssen die Füße (separat im Karton enthalten) am Gerät montiert werden. Sie müssen mit den mitgelieferten Schrauben und einem Kreuzschlitzschraubendreher (nicht mitgeliefert) am Sockel des Geräts befestigt werden.

Stellen Sie sicher, dass sie richtig platziert sind und dass die Löcher in den Kunststofffüßen mit den vorgebohrten Löchern in der Basis des Geräts übereinstimmen, wie in der Abbildung unten gezeigt. Hinweis: Die zum Anbringen der Füße erforderlichen Schrauben sind in der Plastiktüte mit der Bedienungsanleitung enthalten.

1. Stellen Sie das Gerät umgedreht auf eine ebene Fläche oder auf eine Matte auf einer ebenen Fläche, um Beschädigungen während der Montage zu vermeiden.
2. Positionieren Sie einen der Füße so, dass seine Löcher mit den entsprechenden Löchern am Gerät übereinstimmen. Befestigen Sie ihn mit den mitgelieferten Schrauben und ziehen Sie sie mit dem Schraubendreher fest.

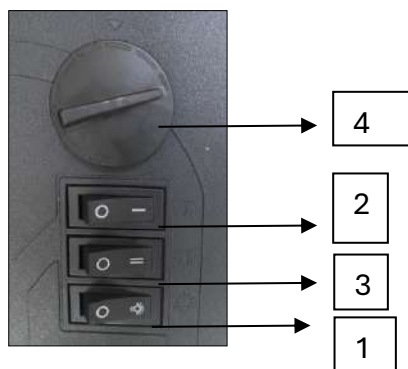
Wiederholen Sie den Vorgang mit den anderen Füßen.

3. Stellen Sie das Gerät wieder aufrecht.



BETRIEB DER HEIZUNG

HINWEIS: Es ist normal, dass Heizungen Gerüche und Dämpfe abgeben, wenn sie zum ersten Mal oder nach längerer Nichtbenutzung eingeschaltet werden. Diese Gerüche und Dämpfe verschwinden nach kurzer Betriebszeit.



- 1) Schalter zum Ein- und Ausschalten des Flammeneffekts
- 2) Leistungsschalter 1: geringe Heizleistung
- 3) Leistungsschalter 2: hohe Heizleistung
- 4) Thermostat-Steuertaste:

Einstellung zur Anpassung der Raumtemperatur

Der Elektroofen darf nicht direkt unterhalb einer Steckdose aufgestellt werden.

ACHTUNG: Die hohe Heizstufe (3) kann nur eingeschaltet werden, wenn der Schalter für geringe Heizleistung (2) aktiviert ist.

ANSCHLUSS DER HEIZUNG

- 1) Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung in Ihrer Region den Angaben auf dem Klassifizierungsetikett des Geräts entspricht, bevor Sie den Stecker in eine Steckdose einstecken.
- 2) Stellen Sie das Heizgerät auf eine stabile, ebene Oberfläche.
- 3) Wählen Sie die gewünschte Funktion (siehe Abbildung oben):
 - Flammeneffekt Ein/Aus (1)
 - Geringe Wärme 900 W (2)
 - Volle Wärme 1800 W (2 + 3)
- 4) Drehen Sie den Thermostat (4) im oder gegen den Uhrzeigersinn, um die gewünschte Raumtemperatur zu erreichen.

ÜBERHITZUNGSSCHUTZVORRICHTUNGEN:

Das Heizelement ist mit einem Sicherheitsschalter ausgestattet, um Schäden durch Überhitzung zu vermeiden. Wenn es aufgrund einer Behinderung des Luftstroms ausgeschaltet wird, lassen Sie das Gerät 15 Minuten abkühlen und entfernen Sie die Behinderung, bevor Sie es wieder einschalten.

SICHERHEIT UND WARTUNG

- Die Vorderseite dieses Elektroofens besteht aus Plexiglas! Seien Sie beim Umgang mit Plexiglas immer äußerst vorsichtig. Die Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu Verletzungen oder Sachschäden führen.
- Trennen Sie immer die Stromversorgung, bevor Sie das Gerät reinigen.
- Bevor Sie das Gerät reinigen, schalten Sie zuerst die Hauptstromversorgung aus und ziehen Sie dann den Stecker aus der Steckdose.
- Verwenden Sie diesen Elektroofen nicht, wenn eines seiner Teile in Wasser getaucht wurde.
Rufen Sie sofort einen qualifizierten Techniker an, um das Gerät zu überprüfen und alle Teile des elektrischen Systems zu ersetzen, die in Wasser getaucht wurden.
- Der Lüftermotor und der Flammenmotor sind für eine dauerhafte Nutzung vorgeschmiert und erfordern keine weitere Schmierung oder Wartung. Um Staub- oder Schmutzansammlungen zu entfernen, sollte von Zeit zu Zeit die weiche Bürste eines Staubsaugers verwendet werden, um das Auslassgitter des Heizlüfters zu reinigen.

LAGERUNG DER HEIZUNG

Wenn die Heizung längere Zeit nicht verwendet wird, muss sie vor Staub geschützt und an einem sauberen und trockenen Ort aufbewahrt werden.

ANLEITUNG ZUR REINIGUNG DER HEIZUNG

1. Verwenden Sie zum Entfernen von Staub ein weiches, sauberes Tuch, das die Oberfläche nicht zerkratzt.
 2. Verwenden Sie ein weiches, sauberes Tuch, das mit warmem Wasser getränkt ist, um die Oberfläche des Kamins zu reinigen.
 3. Verwenden Sie KEINE Haushalts- oder Scheuermittel, da diese die Oberfläche beschädigen können. Diese Produkte können die Oberfläche beschädigen.
-
- Verwenden Sie zur Reinigung des Glasdisplays ein feuchtes, nicht scheuerndes Tuch mit einem flüssigen Reinigungsmittel oder einer milden Seife, falls erforderlich. Verwenden Sie KEINE Reinigungspulver oder andere alkoholhaltige Substanzen.
 - Verwenden Sie KEINE Reinigungspulver oder andere Scheuermittel, da diese das Glas zerkratzen können.
 - Dieses Produkt darf unter keinen Umständen mit einer zerbrochenen oder gesplitterten Glasscheibe verwendet werden.
 - Schlagen Sie nicht auf das Glas.
 - Wenn Ihr Gerät während des Gebrauchs fleckig oder beschädigt wird, empfehlen wir Ihnen, es von einem Fachmann reparieren zu lassen.
 - Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, ziehen Sie bitte den Netzstecker aus der Steckdose, um Beschädigungen oder Unfälle zu vermeiden.

RICHTIGE ENTSORGUNG DIESES PRODUKTS



Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der EU nicht zusammen mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu vermeiden, recyceln Sie es verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern.

GARANTIEINFORMATIONEN

Der Hersteller gewährt eine Garantie gemäß den Rechtsvorschriften des Landes, in dem der Kunde seinen Wohnsitz hat, mit einer Dauer von zwei Jahren ab dem Datum des Verkaufs des Geräts an den Endverbraucher.

Die Garantie deckt nur Material- und Herstellungsfehler ab.

Die Reparaturen im Rahmen der Garantie dürfen nur von einem autorisierten Servicezentrum durchgeführt werden. Zur Geltendmachung des Garantieanspruchs muss die ursprüngliche Kaufrechnung (mit dem Kaufdatum) vorgelegt werden.

Der Garantieanspruch entfällt in folgenden Fällen:

- Normaler Verschleiß.
- Nicht ordnungsgemäße Verwendung, z. B. Überlastung des Geräts, Verwendung von nicht zugelassenem Zubehör.
- Anwendung von Gewalt, Schäden durch äußere Einflüsse.
- Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung entstehen, z. B. Anschluss an eine ungeeignete Stromversorgung oder Nichtbeachtung der Installationsanleitung.
- Teilweise oder vollständig demontierte Geräte.



MANUAL DE INSTRUCCIONES ESTUFA ELÉCTRICA

Modelo: IDERIA 1800 W



**Este producto solo es adecuado para espacios bien aislados o de uso ocasional.
LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL APARATO.**

CONTENIDO

Introducción

Instrucciones de seguridad (leer antes de utilizar la estufa)

Montaje

Funcionamiento de la estufa

Conexión del calentador

Dispositivos de protección contra el sobrecalentamiento

Seguridad y mantenimiento

Almacenamiento de la estufa

Instrucciones para la limpieza de la estufa

Eliminación correcta de este producto

Información sobre la garantía

Información sobre el modelo:

220 V-240 V~ 50 Hz, 1800 W: IDERIA 1800 W

INTRODUCCIÓN

- Lea detenidamente estas instrucciones antes de utilizar el calefactor. Guárdelas para futuras consultas.
- Una vez retirado el embalaje, compruebe que el aparato está en buen estado.
- Los materiales de embalaje pueden contener plástico, clavos, etc. y resultar peligrosos, por lo que no deben dejarse al alcance de los niños.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD (lea antes de utilizar el calefactor)

Lea toda la información de este manual de usuario, incluida la información de seguridad, funcionamiento y mantenimiento. Para evitar cualquier riesgo potencial de incendio, electrocución o lesiones, los usuarios deben seguir las instrucciones y advertencias de este manual.

1. Lea todas las instrucciones antes de usar este calefactor.
2. No utilice el aparato en el exterior.
3. Este radiador no está diseñado para su uso en cuartos de baño, lavanderías y otros lugares interiores similares. Nunca coloque el aparato en un lugar donde pueda caer dentro de una bañera u otro recipiente que contenga agua.
4. No pase el cable de alimentación por debajo de la alfombra. No cubra el cable de alimentación con alfombras, tapetes o similares. Coloque el cable de alimentación lejos de las zonas de tránsito y en un lugar donde no haya riesgo de tropezar con él.
5. Para desenchufar el aparato, ponga los mandos en OFF y retire la clavija de la toma de corriente.
6. Conecte el aparato únicamente a tomas de corriente debidamente conectadas a tierra. Evite utilizar un alargador, ya que puede sobrecalentarse y provocar un riesgo de incendio.
7. Para evitar cualquier riesgo de incendio, no obstruya en modo alguno las entradas o salidas de aire de la chimenea. No utilice la chimenea sobre superficies blandas, como una cama, donde las aberturas puedan bloquearse.
8. En el interior del aparato se encuentra un limitador de termostato. En caso de sobrecalentamiento de la temperatura interior o de calentamiento anormal, el dispositivo de protección del termostato corta la alimentación eléctrica para evitar dañar la chimenea o provocar un incendio.
9. Utilice esta estufa eléctrica solo de la manera descrita en este manual. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante puede causar un incendio, una descarga eléctrica o lesiones personales.

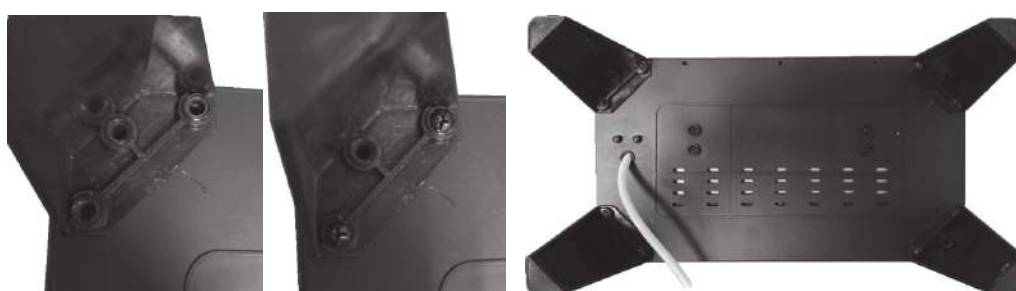
MONTAJE

ADVERTENCIA: Antes de utilizar el aparato, los pies (suministrados por separado en la caja) deben instalarse en el aparato. Deben fijarse a la base del aparato con los tornillos suministrados y un destornillador de estrella (no suministrado).

Asegúrese de que estén colocados correctamente y de que los orificios de las patas de plástico estén alineados con los orificios de la base del aparato, como se muestra en la siguiente ilustración.

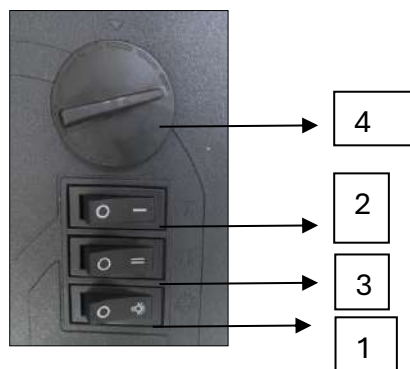
Nota: los tornillos necesarios para instalar las patas se incluyen en la bolsa de plástico que contiene el manual de instrucciones

1. Coloque el aparato boca abajo sobre una superficie plana o una alfombra sobre una superficie plana para evitar daños durante el montaje.
2. Coloque una de las patas de manera que sus orificios queden alineados con los orificios correspondientes del aparato. Fíjela con los tornillos suministrados y apriétela con el destornillador. Repita el proceso con las otras patas.
3. Vuelva a colocar el aparato en posición vertical.



FUNCIONAMIENTO DEL CALEFACTOR

Nota: Es normal que el calefactor emita un ligero olor y humo al encenderse por primera vez o tras un periodo prolongado sin uso. Esto desaparecerá después de un corto periodo de funcionamiento.



- 1) Interruptor para encender y apagar el efecto de llama
- 2) Interruptor de potencia 1: baja potencia de calentamiento
- 3) Interruptor de potencia 2: alta potencia de calentamiento
- 4) Botón de control del termostato:
ajuste para ajustar la temperatura de la habitación

La estufa eléctrica no debe colocarse directamente debajo de una toma de corriente.

ATENCIÓN: El ajuste de calentamiento alto (3) solo puede activarse si el interruptor de calentamiento de baja potencia (2) está activado.

CONEXIÓN DEL CALEFACTOR

- 1) Antes de insertar el enchufe en una toma de corriente, asegúrese de que la fuente de alimentación de su región se corresponda con la indicada en la placa de características del dispositivo.
- 2) Coloque el aparato sobre una superficie plana y estable.
- 3) Seleccione la función deseada (consulte el diagrama anterior):
 - Efecto de llama On/Off (1)
 - Calor bajo 900 W (2)
 - Calor alto 1800 W (2+3)
- 4) Gire el mando del termostato (4) en el sentido de las agujas del reloj o en el sentido contrario a las agujas del reloj para obtener la temperatura ambiente deseada.

DISPOSITIVOS DE PROTECCIÓN CONTRA EL SOBRECALENTAMIENTO:

El elemento calefactor está equipado con un interruptor de corte para evitar daños por sobrecalentamiento. Si se apaga debido a una obstrucción en el flujo de aire, deje que el aparato se enfríe durante 15 minutos y elimine la obstrucción antes de volver a encenderlo.

SEGURIDAD Y MANTENIMIENTO

- ¡La parte delantera de esta estufa eléctrica es de plexiglás! Tenga mucho cuidado al manipular el plexiglás. El incumplimiento de esta instrucción puede provocar lesiones o daños materiales.
- Desconecte siempre la fuente de alimentación antes de limpiar el aparato.
- Antes de limpiar el aparato, desconecte primero la alimentación principal y luego retire el enchufe de la toma de corriente.
- No utilice esta estufa eléctrica si alguna de sus partes ha estado sumergida en agua. Llame inmediatamente a un técnico cualificado para inspeccionar el aparato y reemplazar cualquier parte del sistema eléctrico que haya estado sumergida.
- El motor del ventilador y el motor de la llama están prelubricados para garantizar un uso duradero y no requieren más lubricación ni mantenimiento. Para eliminar la acumulación de polvo o suciedad, se debe utilizar de vez en cuando el cepillo suave de una aspiradora para limpiar la rejilla de salida del radiador.

ALMACENAMIENTO DEL CALEFACTOR

Cuando el calefactor no se utilice durante mucho tiempo, debe protegerse del polvo y almacenarse en un lugar limpio y seco.

INSTRUCCIONES PARA LA LIMPIEZA DEL CALEFACTOR

1. Utilice un paño suave y limpio que no raye la superficie al quitar el polvo.
 2. Utilice un paño suave y limpio empapado en agua caliente para limpiar la superficie de la chimenea.
 3. NO UTILICE limpiadores domésticos o abrasivos, ya que pueden dañar la superficie. Estos productos pueden dañar la superficie.
- Para limpiar la pantalla de visualización de vidrio, utilice un paño húmedo no abrasivo con un limpiador líquido o jabón suave si es necesario; NO UTILICE polvos de limpieza ni ninguna otra sustancia que contenga alcohol.
 - NO utilice polvos de limpieza ni ninguna otra sustancia abrasiva, ya que pueden rayar el cristal.
 - Este producto no debe utilizarse con un panel de vidrio roto o astillado.
 - No golpee ni dé portazos al cristal.
 - Si su aparato se mancha o se daña durante el uso, le recomendamos que llame a un profesional para que lo repare.
 - Cuando no utilice el aparato, desenchufe el cable de la toma de corriente para evitar daños o accidentes.

ELIMINACIÓN ADECUADA DEL PRODUCTO



Este símbolo indica que este producto no debe eliminarse junto con los residuos domésticos en la UE. Para evitar cualquier daño al medioambiente o a la salud humana derivado de una eliminación inadecuada de los residuos, recíclelo de forma responsable para fomentar la reutilización sostenible de los recursos materiales.

INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA

El fabricante ofrece una garantía de dos años, conforme a la legislación del país de residencia del cliente, a partir de la fecha de venta del aparato al usuario final.

La garantía cubre exclusivamente defectos de materiales o de fabricación.

Las reparaciones en garantía solo pueden ser realizadas por un centro de servicio autorizado. Para hacer valer la garantía, es imprescindible presentar la factura original de compra con la fecha de adquisición.

La garantía no se aplica en los siguientes casos:

- Desgaste normal del aparato.
- Uso inadecuado, como sobrecarga del aparato o uso de accesorios no autorizados.
- Daños causados por el uso de la fuerza o por influencias externas.
- Daños derivados del incumplimiento del manual de instrucciones, como conexión a una fuente de alimentación inadecuada o instalación incorrecta.
- Aparatos parcial o totalmente desmontados.



MANUAL DE INSTRUÇÕES SALAMANDRA ELÉTRICA

Modelo: IDERIA 1800 W



Este produto é adequado apenas para espaços bem isolados ou para uma utilização ocasional.

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DA UTILIZAÇÃO.



ÍNDICE

Introdução

Instruções de segurança (ler antes de utilizar o aquecedor)

Montagem

Funcionamento do aquecedor

Ligação do aquecedor

Dispositivos de proteção contra o sobreaquecimento

Segurança e manutenção

Armazenamento do aquecedor

Instruções para a limpeza do aquecedor

Eliminação correta deste produto

Informações sobre a garantia

Informações sobre o modelo:

220 V-240 V ~ 50 Hz, 1800 W: IDERIA 1800 W

INTRODUÇÃO

- Leia atentamente estas instruções antes de utilizar o aquecedor. Guarde estas instruções para consulta futura.
- Depois de remover a embalagem, certifique-se de que o aparelho está em boas condições.
- Os materiais de embalagem podem conter plástico, pregos, etc., que podem ser perigosos e não devem ser deixados ao alcance das crianças.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA (a ler antes de usar o aquecedor)

Leia todas as informações contidas neste manual do utilizador, incluindo todas as informações relativas à segurança, funcionamento e manutenção. Para evitar qualquer risco potencial de incêndio, choque elétrico ou ferimentos, os utilizadores devem seguir as instruções e avisos contidos neste manual.

1. Leia todas as instruções antes de utilizar este aparelho de aquecimento.
2. Não use o aparelho ao ar livre.
3. Este radiador não foi concebido para ser utilizado em casas de banho, lavandarias e outros locais interiores semelhantes. Nunca coloque o aparelho num local onde possa cair numa banheira ou noutro recipiente com água.
4. Não passe o cabo de alimentação por baixo do tapete. Não cubra o cabo de alimentação com tapetes, tábuas ou outros. Coloque o cabo de alimentação longe de áreas de circulação e num local onde não haja risco de tropeçar.
5. Para desligar o aparelho, desligue-o com os controlos e depois retire a ficha da tomada.
6. Ligue o aparelho apenas a tomadas devidamente ligadas à terra. Evite usar uma extensão, porque esta pode sobreaquecer e causar risco de incêndio.
7. Para evitar qualquer risco de incêndio, não bloqueie as entradas de ar da salamandra ou a saída de fumos de forma alguma. Não ponha a salamandra a funcionar em superfícies macias, como uma cama, onde as aberturas possam ser bloqueadas.
8. Há um limitador de termóstato situado dentro do aparelho. Em caso de sobreaquecimento da temperatura interior ou de aquecimento anormal, o dispositivo de proteção do termóstato corta a alimentação elétrica para evitar danificar o aquecedor ou provocar um incêndio.
9. Utilize esta salamandra elétrica apenas como descrito neste manual. Qualquer outra utilização não recomendada pelo fabricante pode resultar em incêndio, choque elétrico ou ferimentos.

MONTAGEM

AVISO: Antes de utilizar o aparelho, os pés (fornecidos separadamente na caixa) devem ser instalados no aparelho. Devem ser fixados à base do aparelho utilizando os parafusos fornecidos e uma chave de parafusos Phillips (não fornecida).

Certifique-se de que fiquem colocados corretamente e de que os orifícios dos pés de plástico fiquem alinhados com os orifícios da base do aparelho, conforme mostrado na figura abaixo.

Nota: os parafusos necessários para instalar os pés estão incluídos no saco de plástico que contém o manual de instruções

1. Coloque o aparelho de pernas para o ar sobre uma superfície plana ou um tapete sobre uma superfície plana para evitar causar danos durante a montagem.

2. Posicione um dos pés de forma a alinhar os seus orifícios com os locais dos orifícios correspondentes nos do aparelho. Fixe-o com os parafusos fornecidos e aperte-o com a chave de parafusos.

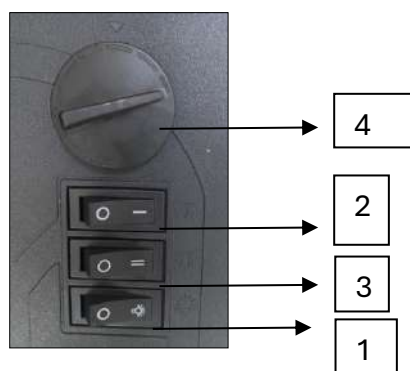
Repita a operação com os outros pés.

3. Coloque o aparelho novamente na posição vertical.



FUNCIONAMENTO DO AQUECEDOR

NOTA: é normal que os radiadores emitam odores e fumos quando ligados pela primeira vez ou quando ligados após um longo período sem utilização. Estes odores e fumos desaparecerão após um curto período de funcionamento.



1) Interruptor para ligar e desligar o efeito de chama

2) Interruptor de potência 1: baixa potência de aquecimento

3) Interruptor de potência 2: alta potência de aquecimento

4) Botão de controlo do termóstato: regulação para ajustar a temperatura da divisão

A salamandra elétrica não deve ser colocada diretamente por baixo de uma tomada elétrica.

ATENÇÃO: a regulação de aquecimento elevado (3) só pode ser ativada se o interruptor de baixa potência de aquecimento (2) estiver ativado.

LIGAÇÃO DO AQUECEDOR

- 1) Antes de ligar a ficha a uma tomada elétrica, verifique se a alimentação elétrica da sua região corresponde à indicada na etiqueta de características do aparelho.
- 2) Coloque o radiador sobre uma superfície plana e estável.
- 3) Selecione a função desejada (consulte o diagrama acima):
 - Efeito de chama On/Off (1)
 - Calor fraco 900 W (2)
 - Calor total 1800 W (2 + 3)
- 4) Rode o comando do termostato (4) no sentido dos ponteiros do relógio ou no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para obter a temperatura desejada.

DISPOSITIVOS DE PROTEÇÃO CONTRA SOBREAQUECIMENTO:

O elemento de aquecimento está equipado com um interruptor de corte para evitar danos devido a sobreaquecimento. Se desligar devido a uma obstrução no fluxo de ar, deixe o aparelho arrefecer durante 15 minutos e remova a obstrução antes de o reiniciar.

SEGURANÇA E MANUTENÇÃO

- A frente desta salamandra elétrica é de vidro acrílico! Seja sempre extremamente prudente ao manusear vidro acrílico. O não cumprimento desta instrução pode resultar em ferimentos ou danos materiais.
- Desligue sempre a fonte de alimentação antes de limpar o aparelho.
- Antes de limpar o aparelho, desligue primeiro a alimentação principal e depois retire a ficha da tomada.
- Não utilize esta salamandra elétrica se alguma das suas peças tiver sido imersa em água. Chame imediatamente um técnico qualificado para inspecionar o aparelho e substituir qualquer peça do sistema elétrico que tenha sido imersa.
- O motor do ventilador e o motor da chama são pré-lubrificadas para uma utilização duradoura e não requerem qualquer outra lubrificação ou manutenção. Para remover qualquer acumulação de poeira ou detritos, deve ser utilizada ocasionalmente uma escova macia de aspirador para limpar a grelha de saída do ventilador de aquecimento.

ARMAZENAMENTO DO AQUECEDOR

Quando o aquecedor não for utilizado durante longos períodos, deve ser protegido do pó e armazenado num local limpo e seco.

INSTRUÇÕES PARA A LIMPEZA DO AQUECEDOR

1. Use um pano macio e limpo que não risque a superfície ao limpar o pó.
 2. Use um pano macio e limpo humedecido com água quente para limpar a superfície da salamandra
 3. NÃO USE produtos de limpeza domésticos ou abrasivos, porque podem danificar a superfície. Esses produtos podem danificar a superfície.
- Para limpar o ecrã de vidro, use um pano húmido não abrasivo com um produto de limpeza líquido ou sabão neutro, se necessário. NÃO USE pós de limpeza ou qualquer outra substância que contenha álcool.
 - NÃO use pós de limpeza ou qualquer outra substância abrasiva, porque essas substâncias podem riscar o vidro.
 - Em nenhuma circunstância este produto deve ser usado com um painel de vidro partido ou rachado.
 - Não bata no vidro nem o faça bater.
 - Se o seu aparelho ficar com marcas ou danificado durante a utilização, recomendamos que chame um profissional para repará-lo.
 - Quando não estiver a usar o aparelho, desligue o cabo da tomada para evitar danos ou acidentes.

ELIMINAÇÃO CORRETA DESTE PRODUTO



Esta marca indica que este produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos na UE. Para evitar danos ao meio ambiente ou à saúde humana resultantes da eliminação descontrolada de resíduos, recicle-os com consciência para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais.

INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA

O fabricante fornece uma garantia de acordo com a legislação do país de residência do cliente, com uma duração de dois anos, a partir da data de venda do dispositivo ao utilizador final.

A garantia cobre apenas defeitos de material ou de fabrico.

As reparações ao abrigo da garantia só podem ser efetuadas por um centro de assistência autorizado. Para ativar a garantia, deve ser apresentada a fatura de compra original (com a data de compra).

A garantia não se aplica nos seguintes casos:

- desgaste normal;
- utilização incorreta, como, por exemplo, sobrecarga do aparelho, uso de acessórios não aprovados;
- utilização de força, danos causados por influências externas;
- danos causados pelo não cumprimento do manual do utilizador, como, por exemplo, ligação a uma fonte de alimentação inadequada ou não cumprimento das instruções de instalação;
- aparelhos parcial ou totalmente desmontados.



MANUALE DI ISTRUZIONI STUFA ELETTRICA

Modello: IDERIA 1800 W



Questo prodotto è adatto solo per ambienti ben isolati o per uso occasionale.
LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO.

CONTENUTO

Introduzione

Istruzioni di sicurezza (leggere prima di utilizzare il riscaldatore)

Montaggio

Funzionamento del riscaldatore

Collegamento del riscaldatore

Dispositivi di protezione contro il surriscaldamento

Sicurezza e manutenzione

Conservazione del riscaldatore

Istruzioni per la pulizia del riscaldatore

Corretto smaltimento del prodotto

Informazioni sulla garanzia

Informazioni sul modello:

220 V-240 V ~ 50 Hz, 1.800 W: IDERIA 1800 W

INTRODUZIONE

- Leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare il caminetto. Conservare queste istruzioni per riferimenti futuri.
- Dopo aver rimosso l'imballaggio, assicurarsi che l'apparecchio sia in buone condizioni.
- I materiali di imballaggio possono contenere plastica, chiodi, ecc., che possono essere pericolosi e quindi non devono essere lasciati alla portata dei bambini.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA (da leggere prima di utilizzare l'apparecchio)

Si prega di leggere tutte le informazioni contenute in questo manuale d'uso, comprese le informazioni relative alla sicurezza, al funzionamento e alla manutenzione. Per evitare qualsiasi potenziale rischio di incendio, scosse elettriche o lesioni, gli utenti devono seguire le istruzioni e le avvertenze contenute in questo manuale.

1. Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare questo riscaldatore.
2. Non utilizzare il presente dispositivo all'aperto.
3. Questo radiatore non è progettato per l'uso in bagni, lavanderie e altri ambienti interni simili. Non posizionare mai l'apparecchio in un luogo in cui possa cadere in una vasca da bagno o in un altro contenitore contenente acqua.
4. Non far passare il cavo di alimentazione sotto la moquette. Non coprire il cavo di alimentazione con tappeti, guide o simili. Posizionare il cavo di alimentazione lontano dalle aree di passaggio e in un luogo in cui non vi sia il rischio di inciamparvi.
5. Per scollegare l'apparecchio, spegnere i comandi, quindi rimuovere la spina dalla presa.
6. Collegare l'apparecchio solo a prese di corrente con messa a terra. Evitare di utilizzare una prolunga in quanto potrebbe surriscaldarsi e causare un rischio di incendio.
7. Per evitare il rischio di incendio, non ostruire in alcun modo le entrate o le uscite dell'aria del caminetto. Non utilizzare l'apparecchio su superfici morbide, come un letto, dove le aperture potrebbero essere bloccate.
8. All'interno dell'apparecchio è presente un limitatore termostatico. In caso di surriscaldamento della temperatura interna o di riscaldamento anomalo, il dispositivo di protezione termostatico interrompe l'alimentazione per evitare di danneggiare il caminetto o di provocare un incendio.
9. Utilizzare il caminetto elettrico solo come descritto in questo manuale. Qualsiasi altro uso non raccomandato dal produttore può causare incendi, scosse elettriche o lesioni.

MONTAGGIO

AVVERTENZA: prima di utilizzare l'apparecchio, è necessario installare i piedini (forniti separatamente nella confezione). Devono essere fissati alla base dell'apparecchio utilizzando le viti in dotazione e un cacciavite a croce (non in dotazione).

Assicurarsi che siano posizionati correttamente e che i fori dei piedini di plastica siano allineati con i fori pilota sulla base dell'apparecchio, come mostrato nell'illustrazione seguente.

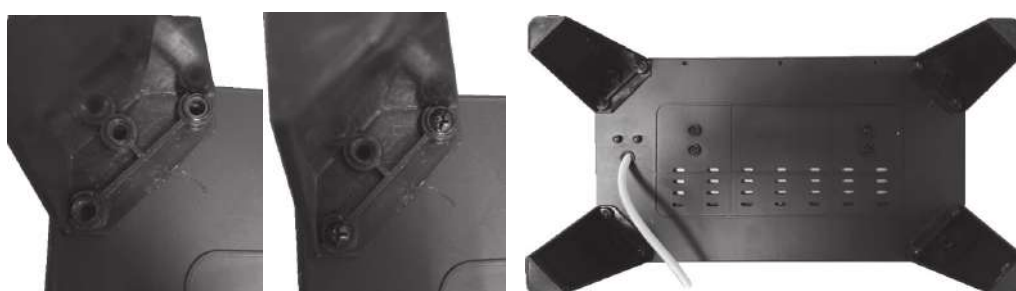
Nota bene: le viti necessarie per il montaggio dei piedini sono incluse nel sacchetto di plastica contenente il libretto di istruzioni.

1. Posizionare l'apparecchio capovolto su una superficie piana o su un tappeto su una superficie piana per evitare di causare danni durante il montaggio.

2. Posizionare uno dei piedini in modo che i suoi fori siano allineati con le posizioni dei fori corrispondenti sull'apparecchio. Fissarlo con le viti in dotazione e stringere con il cacciavite.

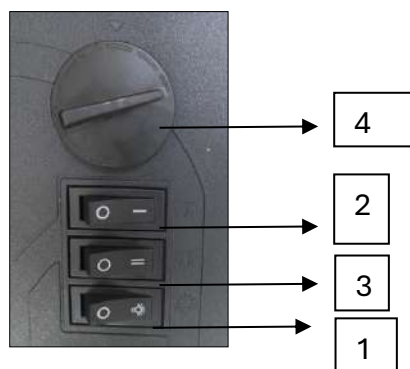
Ripetere l'operazione con gli altri piedini.

3. Riportare l'apparecchio in posizione verticale.



FUNZIONAMENTO DEL RADIATORE

NOTA: è normale che i radiatori emettano odori e fumi quando vengono accesi per la prima volta o dopo un lungo periodo di inutilizzo. Questi odori e fumi scompariranno dopo un breve periodo di funzionamento.



- 1) Interruttore per accendere e spegnere l'effetto fiamma
- 2) Interruttore potenza 1: bassa potenza di riscaldamento
- 3) Interruttore potenza 2: alta potenza di riscaldamento
- 4) Pulsante di controllo del termostato:
regolazione per modificare la temperatura della stanza

La stufa elettrica non deve essere collocata direttamente sotto una presa di corrente.

ATTENZIONE: l'impostazione di riscaldamento elevata (3) può essere attivata solo se l'interruttore di riscaldamento a bassa potenza (2) è attivato.

COLLEGAMENTO DEL RADIATORE

- 1) Prima di inserire la spina in una presa elettrica, assicurarsi che l'alimentazione elettrica della propria regione corrisponda a quella indicata sulla targhetta dell'apparecchio.
- 2) Collocarlo su una superficie piana e stabile.
- 3) Selezionare la funzione desiderata (fare riferimento allo schema sopra):
 - Effetto fiamma On/Off (1)
 - Calore basso 900 W (2)
 - Calore pieno 1800 W (2 + 3)
- 4) Ruotare il comando del termostato (4) in senso orario o antiorario per ottenere la temperatura ambiente desiderata.

DISPOSITIVI DI PROTEZIONE DAL SURRISCALDAMENTO

L'elemento riscaldante è dotato di un interruttore di spegnimento per evitare danni dovuti al surriscaldamento. Se si spegne l'apparecchio a causa di un'ostruzione nel flusso d'aria, lasciarlo raffreddare per 15 minuti e rimuovere l'ostruzione prima di riaccenderlo.

SICUREZZA E MANUTENZIONE

- Il pannello frontale di questa stufa elettrica è in plexiglas! Prestare sempre la massima attenzione quando si maneggia il plexiglas. La mancata osservanza di questa precauzione può causare lesioni o danni materiali.
- Scollegare sempre l'alimentazione prima di pulire l'apparecchio.
- Prima di pulire l'apparecchio, interrompere l'alimentazione principale, quindi rimuovere la spina dalla presa a muro.
- Non utilizzare questo caminetto elettrico se una delle sue parti è stata immersa in acqua. Chiamare immediatamente un tecnico qualificato per ispezionare l'apparecchio e sostituire qualsiasi parte dell'impianto elettrico che è entrata a contatto con l'acqua.
- Il motore della ventola e il motore della fiamma sono pre-lubrificati per un uso duraturo e non richiedono ulteriore lubrificazione o manutenzione. Per rimuovere eventuali accumuli di polvere o detriti, utilizzare di tanto in tanto la spazzola morbida di un aspirapolvere per pulire la griglia di uscita del radiatore soffiante.

CONSERVAZIONE DEL RADIATORE

Quando il radiatore non viene utilizzato per lunghi periodi, deve essere protetto dalla polvere e conservato in un luogo pulito e asciutto.

ISTRUZIONI PER LA PULIZIA DEL RADIATORE

1. Utilizzare un panno morbido e pulito che non graffi la superficie durante la rimozione della polvere.
 2. Utilizzare un panno morbido e pulito imbevuto di acqua calda per pulire la superficie del caminetto.
 3. **NON UTILIZZARE** detergenti per la casa o abrasivi, in quanto potrebbero danneggiare la superficie. Questi prodotti possono danneggiare la superficie.
- Per pulire lo schermo in vetro, utilizzare un panno umido e non abrasivo con un detergente liquido o un sapone neutro, se necessario; **NON** utilizzare polveri detergenti o sostanze contenenti alcol.
 - Non utilizzare polveri detergenti o altre sostanze abrasive, poiché potrebbero graffiare il vetro.
 - Non utilizzare in nessun caso questo prodotto in presenza di un pannello di vetro rotto o scheggiato.
 - Non colpire né sbattere il vetro.
 - Se il dispositivo si macchia o si danneggia durante l'uso, si consiglia di rivolgersi a un professionista per la riparazione.
 - Quando non si utilizza l'apparecchio, scollegare il cavo dalla presa di corrente per evitare danni o incidenti.

CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO



Questo marchio indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici nel territorio dell'UE. Per evitare danni all'ambiente o alla salute umana derivanti dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarlo in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.

INFORMAZIONI SULLA GARANZIA

Il produttore concede una garanzia di due anni dalla data di vendita dell'apparecchio all'utente finale, in conformità alla legislazione del suo paese di residenza.

La garanzia copre solo i difetti di materiale o di fabbricazione.

Le riparazioni in garanzia possono essere eseguite solo da un centro di assistenza autorizzato.

Per far valere la garanzia, è necessario presentare la fattura d'acquisto originale (in cui dev'essere riportata la data di acquisto).

La garanzia non si applica nei seguenti casi:

- normale usura;
- uso improprio, ad esempio sovraccarico dell'apparecchio, uso di accessori non approvati;
- uso della forza, danni causati da fattori esterni;
- danni causati dalla mancata osservanza del manuale d'uso, ad esempio il collegamento a una rete elettrica inadeguata o la mancata osservanza delle istruzioni di installazione;
- Apparecchi parzialmente o completamente smontati.



HANDLEIDING
ELEKTRISCHE KACHEL
Model: IDERIA 1800 W



Dit product is alleen geschikt voor gebruik in goed geïsoleerde ruimtes of voor incidenteel gebruik.

LEES VOOR HET GEBRUIK ALLE INSTRUCTIES.

INHOUD

Inleiding

Veiligheidsinstructies (lezen voordat u het apparaat gebruikt)

Installatie

Bediening van het apparaat

Het apparaat aansluiten

Oververhittingsbeveiliging

Veiligheid en onderhoud

Het apparaat opbergen

Instructies voor het reinigen van het apparaat

Correcte verwijdering van het product

Garantie-informatie

Informatie over het model:

220 V-240 V ~ 50 Hz, 1800 W: IDERIA 1800 W

INLEIDING

- Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u de verwarmers gebruikt. Bewaar deze instructies om ze later te kunnen raadplegen.
- Controleer na het verwijderen van de verpakking of het apparaat in goede staat is.
- Verpakkingsmaterialen kunnen plastic, spijkers en andere gevaarlijke voorwerpen bevatten en mogen dus niet binnen het bereik van kinderen worden achtergelaten.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES (lees ze voordat u de verwarmers gebruikt)

Lees alle informatie in deze gebruikershandleiding, ook alle informatie met betrekking tot veiligheid, bediening en onderhoud. Om elk mogelijk risico op brand, elektrische schokken of letsel te voorkomen, moeten gebruikers de instructies en waarschuwingen in deze handleiding opvolgen.

1. Lees alle instructies voor u dit verwarmingsapparaat gebruikt.
2. Gebruik dit apparaat niet buitenshuis.
3. Deze radiator is niet ontworpen voor gebruik in badkamers, wasruimtes en vergelijkbare ruimtes binnenshuis. Plaats het apparaat nooit op een plek waar het kan vallen in een badkuip of ander met water gevuld vat.
4. Laat de voedingskabel niet onder het vasttapijt lopen. Bedek de voedingskabel niet met tapijten, vloerpads of soortgelijke zaken. Zorg ervoor dat de voedingskabel buiten de looproutes ligt en op plaatsen waar niemand erover kan struikelen.
5. Om het apparaat van de stroom te halen, schakelt u de bediening op stop en haalt u vervolgens de stekker uit het stopcontact.
6. Sluit het apparaat alleen aan op correct geaarde stopcontacten. Gebruik geen verlengsnoer: dit kan oververhit raken en brandgevaar opleveren.
7. Zorg ervoor dat de luchtinlaten en -uitlaten van de kachel te allen tijde vrij blijven, om brandgevaar te voorkomen. Gebruik de kachel niet op zachte ondergronden, zoals een bed, waar de openingen geblokkeerd kunnen raken.
8. Binnenin het apparaat bevindt zich een thermostaatbegrenzer. In het geval van oververhitting of abnormale verwarming onderbreekt de thermostaatbeveiliging de stroomtoevoer om schade aan de kachel of brand te voorkomen.
9. Gebruik deze elektrische kachel alleen zoals beschreven in deze handleiding. Elk ander gebruik dat niet wordt aanbevolen door de fabrikant kan leiden tot brand, elektrische schokken of letsel.

MONTAGE

WAARSCHUWING: Voordat u het apparaat gebruikt, moeten de voetjes (apart meegeleverd in de doos) eraan worden bevestigd. Ze moeten aan de onderkant van het apparaat worden bevestigd met de meegeleverde schroeven en een kruiskopschroevendraaier (niet meegeleverd).

Zorg ervoor dat ze correct geplaatst zijn en dat de gaten in de plastic voetjes op één lijn staan met de schroefgaten onderaan het apparaat, zoals aangegeven in onderstaande afbeelding.

Opmerking: de schroeven die nodig zijn om de voetjes te bevestigen, worden meegeleverd in het plastic zakje met daarin ook het boekje met instructies

1. Plaats het apparaat ondersteboven op een vlakke ondergrond of leg een tapijt op een vlakke ondergrond om beschadiging tijdens de montage te voorkomen.

2. Plaats een van de voetjes zodanig dat de gaten op één lijn liggen met de overeenkomstige gaten op het apparaat. Maak het vast met de meegeleverde schroeven en draai aan met de schroevendraaier.

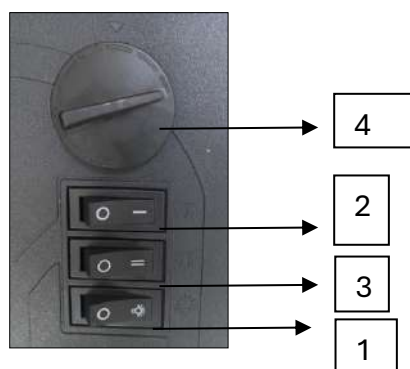
Doe hetzelfde met de andere voetjes.

3. Zet het apparaat rechtop.



WERKING VAN DE VERWARMER

OPMERKING: Het is normaal dat kachels geur en rook afgeven wanneer ze voor het eerst worden aangestoken, of wanneer ze worden aangestoken na een lange periode van inactiviteit. Deze geuren en rook zullen na een korte gebruikperiode verdwijnen.



- 1) Schakelaar om het vlameffect aan en uit te zetten
- 2) Stroomschakelaar 1: laag verwarmingsvermogen
- 3) Stroomschakelaar 2: hoog verwarmingsvermogen
- 4) Regelknop thermostaat:
instellen van de kamertemperatuur

De elektrische kachel mag niet vlak onder een stopcontact worden geplaatst.

LET OP: De hogewarmtestand (3) kan alleen worden ingeschakeld als de lagewarmteschakelaar (2) is geactiveerd.

AANSLUITING VAN DE VERWARMER

- 1) Voordat u de stekker in een stopcontact steekt, dient u te controleren of de elektrische voeding in uw regio overeenkomt met de voeding die op het identificatieplaatje van het apparaat staat vermeld.
- 2) Plaats de kachel op een vlakke en stabiele ondergrond.
- 3) Selecteer de gewenste functie (zie bovenstaand diagram):
 - Vlammeffect Aan/Uit (1)
 - Lage warmte 900 W (2)
 - Volle warmte 1800 W (2 + 3)
- 4) Draai de thermostaatknop (4) met de klok mee of tegen de klok in voor de gewenste kamertemperatuur.

OVERVERHITTINGSBEVEILIGING

Het verwarmingselement is voorzien van een veiligheidsschakelaar om schade door oververhitting te voorkomen. Als het apparaat uitvalt door een verstopping in de luchtstroom, laat het dan 15 minuten afkoelen en verwijder de verstopping voordat u het opnieuw opstart.

VEILIGHEID EN ONDERHOUD

- De voorkant van deze elektrische kachel is gemaakt van plexiglas. Wees altijd uiterst voorzichtig bij het hanteren van plexiglas. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot persoonlijk letsel of schade aan de apparatuur.
- Haal, voordat u het apparaat schoonmaakt, altijd de stekker uit het stopcontact.
- Voordat u het apparaat schoonmaakt, schakelt u eerst de netvoeding uit en haalt u vervolgens de stekker uit het stopcontact.
- Gebruik deze elektrische kachel niet als een onderdeel onder water heeft gestaan. Bel onmiddellijk een gekwalificeerde technicus om het apparaat te inspecteren en elk onderdeel van het elektrische systeem dat onder water heeft gestaan te vervangen.
- De ventilatormotor en vlammotor zijn voorgesmeerd voor langdurig gebruik en vereisen geen verdere smering of onderhoud. Gebruik van tijd tot tijd de zachte borstel van een stofzuiger om het uitblaasrooster van de blaasradiator schoon te maken.

OPBERGEN VAN DE VERWARMER

Wanneer de verwarmer lange tijd niet wordt gebruikt, moet deze worden beschermd tegen stof en worden opgeslagen op een schone, droge plaats.

INSTRUCTIES VOOR HET SCHOONMAKEN VAN DE VERWARMER

1. Gebruik een zachte, schone doek die tijdens het afstoffen geen krassen op het oppervlak maakt.
 2. Gebruik een zachte, schone doek bevochtigd met heet water om het oppervlak van de kachel schoon te maken
 3. Gebruik geen huishoudelijke of schurende reinigingsmiddelen: deze kunnen het oppervlak beschadigen. Deze producten kunnen het oppervlak beschadigen.
- Gebruik indien nodig een niet-schurende vochtige doek met een vloeibare reiniger of milde zeep om het glazen kijkscherm schoon te maken. Gebruik GEEN reinigingspoeders of andere alcoholhoudende stoffen.
 - Gebruik GEEN schoonmaakpoeders of andere schurende stoffen: deze kunnen het glas bekrassen.
 - Dit product mag in geen geval worden gebruikt met een gebroken of gebarsten glaspaneel.
 - Niet kloppen op het glas, of het niet hard dichtslaan.
 - Als uw apparaat tijdens het gebruik vlekken of beschadigingen oploopt, raden we aan om het door een vakman te laten repareren.
 - Als u het apparaat niet gebruikt, haal dan de stekker uit het stopcontact om schade of ongelukken te voorkomen.

CORRECTE VERWIJDERING VAN DIT PRODUCT



Deze markering geeft aan dat dit product niet weggegooid mag worden met ander huishoudelijk afval in de EU. Om schade aan het milieu of de volksgezondheid als gevolg van ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, dient u het product op verantwoorde wijze te recyclen om duurzaam hergebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen.

GARANTIE-INFORMATIE

De fabrikant geeft een garantie in overeenstemming met de wetgeving van het land waar de klant woont, voor een periode van twee jaar, vanaf de verkoopdatum van het apparaat aan de eindgebruiker.

De garantie dekt alleen materiaalgebreken en fabricagefouten.

Reparaties onder garantie mogen alleen worden uitgevoerd door een erkend servicecentrum. Om aanspraak te maken op de garantie, moet de originele aankoopfactuur (met de aankoopdatum) worden voorgelegd.

De garantie is niet van toepassing in de volgende gevallen:

- Normale slijtage.
- Bij verkeerd gebruik, zoals overbelasting van het apparaat, of gebruik van niet goedgekeurde accessoires.
- Bij gebruik van brute kracht of schade veroorzaakt door externe invloeden.
- Bij schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruikershandleiding, bijvoorbeeld aansluiting op een ongeschikte voeding of niet naleven van de installatie-instructies.
- Gedeeltelijk of volledig gedemonteerde apparaten.



INSTRUKCJA OBSŁUGI PIECYK ELEKTRYCZNY

Model: IDERIA 1800 W



Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do stosowania w dobrze izolowanych pomieszczeniach lub do użytku sporadycznego.

PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYWANIA NALEŻY PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE INSTRUKCJE.

TREŚĆ

Wprowadzenie

**Instrukcje bezpieczeństwa (przeczytaj przed użyciem
grzejnika)**

Montaż

Obsługa nagrzewnicy

Podłączanie nagrzewnicy

Urządzenia zabezpieczające przed przegrzaniem

Bezpieczeństwo i konserwacja

Przechowywanie nagrzewnicy

Instrukcje dotyczące czyszczenia nagrzewnicy

Prawidłowa utylizacja produktu

Informacje o gwarancji

Informacje na temat modelu:

220–240 V ~ 50 Hz, 1800 W: IDERIA 1800 W

WSTĘP

- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy uważnie przeczytać tę instrukcję. Należy ją zachować, aby w razie potrzeby móc ponownie z niej skorzystać.
- Po rozpakowaniu należy sprawdzić, czy urządzenie jest w dobrym stanie.
- Materiały opakowaniowe mogą zawierać plastik, gwoździe itp., które stanowią potencjalne zagrożenie dla zdrowia lub bezpieczeństwa, dlatego nie wolno ich pozostawiać w miejscu dostępnym dla dzieci.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA (należy przeczytać przed rozpoczęciem korzystania z grzejnika)

Należy przeczytać wszystkie informacje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi, w tym wszystkie informacje dotyczące bezpieczeństwa, obsługi i konserwacji. Aby uniknąć potencjalnego ryzyka pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub obrażeń ciała, użytkownicy mają obowiązek przestrzegać instrukcji i ostrzeżeń zawartych w niniejszej instrukcji.

1. Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy przeczytać całą instrukcję.
2. Tego urządzenia wolno używać na zewnątrz.
3. Ten grzejnik nie jest przeznaczony do użytku w łazienkach, pralniach i innych pomieszczeniach tego rodzaju. Nigdy nie należy umieszczać urządzenia w miejscu, z którego mogłoby ono wpaść do wanny lub innego pojemnika z wodą.
4. Nie należy umieszczać przewodu zasilającego pod wykładziną. Nie wolno przykrywać przewodu zasilającego dywanem, chodnikiem itp. Przewód zasilający należy umieścić w miejscu nienarażonym na duży ruch i w taki sposób, aby nie można było się o niego potknąć.
5. Aby odłączyć urządzenie, należy wyłączyć elementy obsługi, a następnie wyjąć wtyczkę z gniazda.
6. Urządzenie należy podłączać wyłącznie do prawidłowo uziemionych gniazd elektrycznych. Należy unikać używania przedłużacza – może to doprowadzić do przegrzania i spowodować pożar.
7. Aby uniknąć ryzyka pożaru, nie należy blokować otworów wentylacyjnych ani wylotu powietrza z kominka. Nie wolno ustawiać kominka na miękkich powierzchniach, na których może dojść do zablokowania otworów, np. na łóżku.
8. Wewnątrz urządzenia znajduje się bezpiecznik termiczny. W przypadku przegrzania lub nietypowego nagrzania bezpiecznik termiczny odetnie zasilanie, aby zapobiec uszkodzeniu kominka lub pożarowi.
9. Piecyka elektrycznego należy używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji. Korzystanie z urządzenia w sposób inny niż zalecany przez producenta może skutkować pożarem, porażeniem prądem elektrycznym lub obrażeniami ciała.

MONTAŻ

OSTRZEŻENIE: przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy zamontować nóżki (dostarczone oddzielnie w opakowaniu). Należy je przymocować do podstawy urządzenia za pomocą dostarczonych śrub i śrubokręta krzyżakowego (brak w zestawie).

Należy upewnić się, że są one prawidłowo ustawione, a otwory w plastikowych nóżkach są wyrównane z otworami przygotowanymi w podstawie urządzenia, zgodnie z ilustracją poniżej.

Uwaga: śruby do mocowania nóżek znajdują się w plastikowy worku z instrukcją obsługi.

1. Urządzenie położyć na płaskiej powierzchni spodem do góry. Podłożyć dywan, aby uniknąć uszkodzeń podczas montażu.

2. Nóżkę umieścić w taki sposób, aby otwory w nóżce pokrywały się z odpowiednim otworem w urządzeniu. Zamocować ją za pomocą jednej z dostarczonych śrub i dokręcić śrubokrętem.

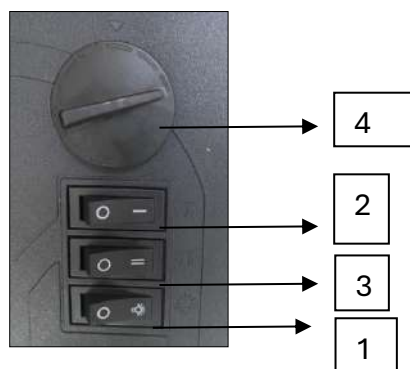
Czynności te należy powtórzyć w przypadku pozostałych nóżek.

3. Ustawić urządzenie pionowo.



DZIAŁANIE GRZEJNIKA

UWAGA: Normalnym zjawiskiem jest emitowanie zapachu i oparów przez grzejnik włączany po raz pierwszy lub po długim okresie nieużywania. Po krótkim okresie działania te zapachy i opary ustają.



1) Przełącznik do włączania i wyłączania efektu płomienia

2) Przełącznik zasilania 1: niska moc grzewcza

3) Przełącznik zasilania 2: wysoka moc grzewcza

4) Pokrętko termostatu:

regulacja temperatury w pomieszczeniu

Piecyka elektrycznego nie wolno umieszczać bezpośrednio pod gniazdem elektrycznym.

UWAGA: wysoką moc grzewczą (3) można włączyć tylko wtedy, gdy włączony jest przełącznik niskiej mocy grzewczej (2).

PODŁĄCZENIE GRZEJNIKA

- 1) Przed włożeniem wtyczki do gniazda elektrycznego należy upewnić się, że zasilanie w danym miejscu odpowiada wartościom podanym na tabliczce znamionowej urządzenia.
- 2) Umieścić grzejnik na płaskiej, stabilnej powierzchni.
- 3) Wybrać żądaną funkcję (zob. schemat powyżej):
 - Efekt płomienia On/Off (1)
 - Niska moc grzewcza 900 W (2)
 - Pełna moc grzewcza 1800 W (2 + 3)
- 4) Obrócić pokrętkę termostatu (4) w prawo lub w lewo, aby ustawić żądaną temperaturę w pomieszczeniu.

OCHRONA PRZED PRZEGRZANIEM:

Element grzejny jest wyposażony w bezpiecznik odcinający, który zapobiega uszkodzeniom spowodowanym przegrzaniem. Jeśli urządzenie wyłączy się z powodu niedrożności w przepływie powietrza, przed ponownym uruchomieniem należy odczekać 15 minut, aż urządzenie ostygnie i usunąć niedrożność.

BEZPIECZEŃSTWO I KONSERWACJA

- Przód tego piecyka elektrycznego jest wykonany z pleksiglasu. Z tym materiałem należy obchodzić się ze szczególną ostrożnością. Nieprzestrzeganie tej instrukcji może skutkować obrażeniami ciała lub uszkodzeniami materialnymi.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia należy zawsze odłączyć zasilanie.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia należy najpierw wyłączyć główny wyłącznik zasilania, a następnie wyjąć wtyczkę z gniazda ściennego.
- Nie wolno używać tego piecyka elektrycznego, jeśli jakkolwiek jego część została zanurzona w wodzie.
Należy natychmiast zlecić wykwalifikowanemu technikowi sprawdzenie urządzenia i wymianę części instalacji elektrycznej, które miały kontakt z wodą.
- Silnik wentylatora i silnik płomienia są wstępnie nasmarowane, co ma zapewnić ich długotrwałą eksploatację. Nie wymagają dodatkowego smarowania ani konserwacji. Nagromadzony kurz lub zanieczyszczenia z kratki wylotowej termowentylatora należy okresowo czyścić za pomocą odkurzacza z miękką szczotką.

PRZECHOWYWANIE GRZEJNIKA

Gdy grzejnik nie jest używany przez dłuższy czas, należy chronić go przed kurzem i przechowywać w czystym, suchym miejscu.

INSTRUKCJA CZYSZCZENIA GRZEJNIKA

1. Do wycierania kurzu należy używać miękkiej, czystej ściereczki, która nie porysuje powierzchni.
 2. Do czyszczenia powierzchni kominka należy używać miękkiej, czystej ściereczki nasączonej ciepłą wodą.
 3. NIE należy używać środków czyszczących stosowanych w gospodarstwie domowym ani środków ściernych, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię. Te produkty mogą uszkodzić powierzchnię.
- Do czyszczenia szklanego ekranu wyświetlacza należy używać wilgotnej, nierysującej ściereczki nasączonej płynnym środkiem czyszczącym lub łagodnym mydłem, jeśli to konieczne; NIE należy używać proszków czyszczących ani środków zawierających alkohol.
 - Nie należy używać proszków czyszczących ani żadnych innych substancji ściernych, ponieważ mogą one zarysować szkło.
 - W żadnym wypadku nie należy używać tego produktu, jeśli panel szklany jest pęknięty lub wyszczerbiony.
 - Nie uderzać w szybę.
 - W razie zabrudzenia lub uszkodzenia urządzenia podczas użytkowania zalecamy oddanie go do naprawy przez profesjonalistę.
 - Gdy urządzenie nie jest używane, należy wyjąć wtyczkę z gniazda, aby zapobiec uszkodzeniom lub wypadkom.

PRAWIDŁOWA UTYLIZACJA PRODUKTU



To oznaczenie wskazuje, że w UE tego produktu nie wolno wyrzucać wraz z innymi odpadami domowymi. Aby uniknąć szkód dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikających z niekontrolowanej utylizacji odpadów, należy je poddać recyklingowi w sposób odpowiedzialny, w celu promowania zrównoważonego ponownego wykorzystywania zasobów materialnych.

INFORMACJE NA TEMAT GWARANCJI

Producent udziela gwarancji zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju zamieszkania klienta na okres dwóch lat od daty sprzedaży urządzenia użytkownikowi końcowemu.

Gwarancja obejmuje wyłącznie wady materiałowe lub produkcyjne.

Naprawy gwarancyjne mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany serwis. Aby skorzystać z gwarancji, należy przedstawić oryginał faktury zakupu (z datą zakupu).

Gwarancja nie ma zastosowania w przypadku:

- normalnego zużycia;
- nieprawidłowej eksploatacji, np. przeciążenia urządzenia, używania niezatwierdzonych akcesoriów;
- użycia siły, uszkodzeń spowodowanych przez czynniki zewnętrzne;
- uszkodzeń będących wynikiem niestosowania się do zaleceń zawartych w instrukcji obsługi (np. podłączeniem do nieodpowiedniego źródła zasilania) lub do wymogów dotyczących instalacji;
- częściowego lub całkowitego demontażu urządzenia.



MULTI-THERMIQUE SAS
300 ROUTE DE CERTINES
01250 MONTAGNAT – FRANCE

